|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | AWARDS  TO SCHOLARLY  PUBLICATIONS PROGRAM | PRIX  D’AUTEURS POUR L’ÉDITION SAVANTE |

**ASPP TRANSLATION GRANT APPLICATION FORM**

**FOR PUBLISHERS**

**Read the ASPP Translation Grant Guidelines for Publishers carefully before completing this form.**

**Please type the following information:**

|  |  |
| --- | --- |
| **1) Publisher:**  **Address:**  **Tel.:**  **Email:**  **Website:** | **Contact person:**  **Tel.:**  **Email:** |

**2) Author(s):**

|  |  |
| --- | --- |
| **a) Institutional Affiliation and Address:**  **Email:**  **Tel.:**  **Fax:** | **b) Home Address:**  **Email:**  **Tel.:**  **Fax:** |

**c) Please indicate at which address the author would like to receive correspondence: 🞏 institution 🞏 home**

**d) Citizenship of author: 🞏 Canadian 🞏 Other**

**If “other”, is the author a permanent resident of Canada? 🞏 YES 🞏 NO**

**e) Has the author previously published a book-length scholarly work? 🞏 YES 🞏 NO**

**(Replicate this section as necessary for co-authored works.)**

**3) Work to be translated:**

**a) Title of work:**

**b) Number of words, including references:**

**c) Translation of work:**

**From: 🞏 English 🞏 French 🞏 Canadian Aboriginal Language (please specify):**

**To: 🞏 English 🞏 French 🞏 Canadian Aboriginal Language (please specify):**

**d) Is this work the result of research funding from:**

**Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC)? 🞏 YES 🞏 NO**

**Another funding source? 🞏 YES 🞏 NO If YES, please specify:**

**e) Into which discipline(s) does the work fall? See the list of disciplines provided at the end of this application.**

**f) To what audience is this work addressed?**

**g) Describe generally the aim, scope, content and methodology of the work (250 words maximum).**

**h) Why should this work be translated? Will the work make an important contribution to knowledge in the language of translation?**

**4) Previous publication:**

**a) Has this work or any part of it been published before in the language of translation, in the same or a somewhat different form? If so, please specify, and indicate where and when it was published. Retranslations are not eligible for ASPP funding.**

**b) Please give an estimate of the total number of words of this work that have been previously published in the language of translation.**

**5) If this work is derived from a thesis:**

**a) Describe the nature and extent of the changes which have been made. Unrevised theses are not eligible for ASPP funding.**

**b) Give the name of the thesis director and of all internal and external examiners:**

**c) Indicate where and when the thesis was defended:**

**6) If this is a collective work:**

**a) Provide the names, academic affiliation (if any), and citizenship of all contributors:**

**b) Explain how the work constitutes the result of a collaborative effort, and describe the substantive integration of chapters. Unrevised conference proceedings are not eligible for ASPP funding.**

**7) Peer review:**

**a) Name and institutional affiliation of peer reviewer(s) engaged by the publisher:**

**A1 (required):**

**A2 (if applicable):**

**A3 (if applicable):**

**b) If the publisher has provided only one peer reviewer report, please provide the names and institutional affiliations of at least five (5) potential peer reviewers who conform to the ASPP’s conflict of interest guidelines. These names may be gathered from the author.**

**c) If the publisher has provided only one peer review report, please indicate the names and institutional affiliations of any individuals who should not peer review the work due to theoretical, methodological or personal differences with the author. These names may be gathered from the author.**

**Send this completed form with the following:**

* **If the publisher has provided two peer review reports:**
  + **Three (3) copies of the original published work OR, if the work is not yet published, three (3) copies the most recent version of the original unpublished work (typeset pages preferred)**
* **If the publisher has provided only one peer review report:**
  + **Four (4) copies of the original published work OR, if the work is not yet published, four (4) copies the most recent version of the original unpublished work (typeset pages preferred)**
* **Report(s) by the peer reviewer(s) engaged by the publisher**
* **Author’s response to the publisher’s peer review report(s)**
* **Prospective Translator’s CV**

**If this application is for the translation of work that has not yet been published in its original language, please include one (1) of the following:**

* **A letter from the publisher of the original work indicating intent to publish, including estimated publication date (month and year);**
* **A signed publishing agreement with the publisher of the original work, including estimated publication date (month and year); or**
* **A page from the print or online catalogue of the publisher of the original work, including estimated publication date (month and year).**

**If the original work is in a Canadian Aboriginal language, please include a translation of the following:**

* **Table of contents**
* **Acknowledgments (if applicable)**
* **Introduction or first chapter**
* **Conclusion (if applicable)**
* **Bibliography**

**NB: These materials do not have to be translated by the prospective translator. They are for the purposes of the application only.**

**Send the application to:**

**Awards to Scholarly Publications Program**

**Federation for the Humanities and Social Sciences**

**275 Bank Street, Suite 300**

**Ottawa, Ontario K2P 2L6**

**CANADA**

**Telephone: (613) 238-6112, ext. 350**

**Fax: (613) 238-6114**

[**aspp-paes@ideas-idees.ca**](mailto:aspp-paes@ideas-idees.ca)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | AWARDS  TO SCHOLARLY  PUBLICATIONS PROGRAM | PRIX  D’AUTEURS POUR L’ÉDITION SAVANTE |

**LIST OF DISCIPLINES**

**Please choose from the following list of academic disciplines when completing an ASPP application form.**Anthropology  
Archaeology  
Art History  
Asia-Pacific Studies  
Business Management  
Classical Studies  
Communication  
Criminology  
Cultural Studies  
Economics  
Education  
English Literature  
English Literature (Canadian and Post-Colonial)  
Film and Theatre Studies  
French Literature  
French-Canadian Literature  
Gay and Lesbian Studies  
Geography

Germanic Studies  
Hispanic Studies  
History  
History (Canadian: Pre-Confederation)

History (Canadian: Post-Confederation)  
Italian Studies  
Law  
Linguistics  
Music  
Native Studies  
Philosophy  
Political Economy  
Political Science  
Psychology  
Public Administration  
Religious Studies  
Slavic Studies  
Social Work  
Sociology  
Women’s Studies